

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 77 (1982)
Heft: 3

Artikel: Schüler entdeckten "Stundenbänklein"
Autor: Schmidt, Christian
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-175016>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Denkanstösse für Junge

Ein SJW-Heft zum Thema «Heimatschutz»

H.R. Im Rahmen der gleichnamigen Kampagne ist dieses Frühjahr im Schweizerischen Jugendschriftenwerk SJW eine neue Broschüre (Nr. 1612) heimatschützerischen Inhalts erschienen: «*Heimat erhalten – Zukunft gestalten*». Nun mag der Untertitel sehr trocken tönen – «Aufgaben, Tätigkeiten und Ziele des Schweizer Heimatschutzes (SHS)». Aber die Jungen haben ein feines Ohr und gute Augen für das bekommen, was Bestandene «Heimat» und sie eher «ihre Umwelt» nennen. Im Mai lief die gesamtschweizerische Ak-

tion des Heimatschutzes. Gute Gelegenheit, einmal gemeinsam zu überlegen, was denn Heimat überhaupt sei. Oder nicht sei. Zum Beispiel nicht: 1.-August-Reden, hehre Alpenwelt, Trachtenumzug.

Heimat, das hat weniger mit Kantonsgrenzen oder Landesgrenzen zu tun als mit dem Ort, an dem ich mich daheim, wohl fühle. So kann einer im Ausland eine Heimat haben und in seiner Heimat ein Fremder sein.

Christian Schmidt, der Autor, ist festangestellter Journalist für den Schweizer Heimatschutz (er hat Journalistik und Kommunikationswissenschaft studiert). Die Motivation, dieses Heft zu schreiben, kam

durch persönliche Betroffenheit: durch die Gefährdung seines eigenen Lebensraumes im Zürcher Oberland. Wie er es fertigbringt, die nächste Nähe im Stein zu konzentrieren, der uns beim Anlehnen an eine Mauer den Rücken wärmt; wie er die Diskussion Jugendlicher um Skilift und Tourismus im Dialog mit einem betroffenen Anwohner entschärft, ohne sie zu verharmlosen; wie er praktische Beispiele zeigt dafür, wie junge Menschen das, was sie als ihre persönliche «Heimat» empfinden, verteidigen... Denkanstösse ist ein strapaziertes Wort. Hier möchte man es brauchen dürfen.

Schüler entdeckten «Stundenbänklein»

Des écoliers font une découverte

19 travaux sur des sujets de protection du patrimoine sont parvenus au «Heimatschutz» schaffhousois qui, l'an dernier, a organisé un concours pour les écoles à l'occasion de son 75^e anniversaire. Les premiers prix ont été décernés aux travaux concernant les bancs-étapes (sujet jusqu'alors inconnu) des routes du Moyen Age, et les trottoirs schaffhousois menacés.

Le président du jury, M. H.-P. Böhni, a déclaré qu'on avait été agréablement surpris du haut niveau des études présentées et de la variété des thèmes choisis. L'industrie schaffhousoise avait offert les prix, sous forme de voyages et d'excursion

19 Arbeiten zu heimatkundlichen Themen gingen beim Schaffhauser Heimatschutz ein, der 1981 im Rahmen seiner 75 Jahre-Feier einen Wettbewerb für Schulklassen ausgeschrieben hatte. Erste Preise erhielten Arbeiten über das – bisher unbekannte – Thema der «Stundenbänklein» und die gefährdeten Schaffhauser Trotten.

«Es ist der Jury nicht leicht gefallen, aus der Vielfalt der Arbeiten die Preisträger zu erküren, weil die Qualität durchwegs einem hohen Niveau ent-

spricht.» So der Präsident der Jury, Dr. Hans-Peter Böhni. Man sei von der Vielzahl und Vielfalt der gewählten Themen überrascht und über die Tiefe der Arbeiten erfreut gewesen.

19 Schulklassen der Oberstufe, der Real-, Kantons- und Diplommittelschulen aus allen Teilen des Kantons hatten Wettbewerbsarbeiten eingereicht. Das Aufgabenspektrum war in der Ausschreibung bewusst sehr weit gefasst worden: Häuser und altes Brauchtum konnten ebenso gut wie ein anderer – heimatkundlicher – Ausschnitt aus dem Lebensraum dargestellt werden. Auch in der Wahl der Mittel waren die Wettbewerbsteilnehmer frei.

Als Preise hatte die Schaffhauser Industrie Schulreisen oder

Schulverlegungen in einen heimatkundlich interessanten Ort der Schweiz gestiftet.

Stundenbänklein

Den ersten Preis in der Kategorie bis und mit 8. Schuljahr gewann eine Schaffhauser Realklasse. Die Jury meint zur Arbeit: «Die originelle Arbeit hat das unbekannte Thema der Stundenbänklein an den früheren Ausfallstrassen von Schaffhausen sehr eingehend und mit grossem Einsatz bearbeitet. Die Darstellung ist umfassend und reich variiert in Broschüre, Plakaten und Modellen.» Die Stundenbänklein, die die Schüler zum Teil unter Bauschutt hervorgegraben mussten, dienten einst den Reisenden als Distanzangabe. Hat-ten sie eines erreicht, so wuss-



ten sie, dass sie sich der Munot-Stadt wieder um eine Wegstunde – oder 4,8 Kilometer – genähert hatten.

Den ersten Preis in der Kategorie Klassen ab 9. Schuljahr erhielten Teilnehmer der gewerblich-industriellen Berufsschule Schaffhausen: sie hatten sich den vom Abbruch bedrohten Schaffhauser Trotten gewidmet. Die Jury hebt hervor, das man sich beim Einsatz für die Erhaltung der Trotten auf diese Arbeit stützen werden könne.

Wanderausstellung

Der zweite Preis erhielt eine Arbeit über das Schloss Berlingen; der dritte wurde für die Inventarisierung der Rebhäuschen und Rebhütten in Stein am Rhein verliehen; auf den vierten Rang kam die Arbeit «Tod eines Bauernhauses». Den fünften Preis erhielt eine Tonbildschau mit dem Titel «Überführung der Bachstrasse».

Nach der Juriierung wurden die Arbeiten zu einer Wanderausstellung zusammengefasst, die an 9 Orten im Kanton gezeigt wurde.

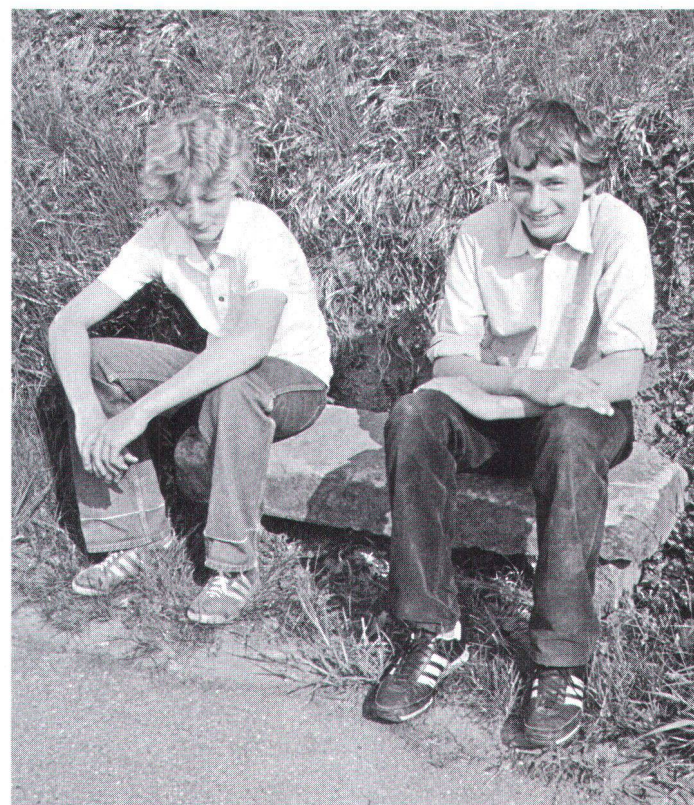
Christian Schmidt

«1 Stund» noch für Fussgänger bis zur Munot-Stadt (Bild Schmidt).

«1 heure» encore pour les marcheurs jusqu'à Schaffhouse.

Certains «bancs-étapes» ont dû être déterrés par les élèves.

Die Schüler mussten die Stundenbänkli teilweise ausgraben (Bild Schmidt).



sions dans des sites suisses intéressants.

Dans la catégorie d'âge allant jusqu'à la 8^e année, le premier prix (une semaine à Ernen, village du prix Wakker) est allé à un travail fort original, et réalisé avec beaucoup de zèle, sur les bancs – retrouvés par les élèves sous des déblais de construction – qui autrefois servaient en même temps de points de repère sur les routes menant à Schaffhouse. Tel banc une fois atteint, le voyageur savait par exemple qu'il se trouvait à une heure de marche de la cité du Munot. D'où le nom de *Stundenbänkli*. Dans la catégorie au-dessus, le premier prix a été attribué à un travail sur les trottoirs menacés qui, de l'avis du jury, pourra servir de base à la lutte qui s'annonce. D'autres prix ont été décernés pour des travaux sur le château de Berlingen, sur les pavillons de vigne de Stein-sur-le-Rhin, etc. L'ensemble des travaux sera présenté sous forme d'exposition dans 9 cantons.